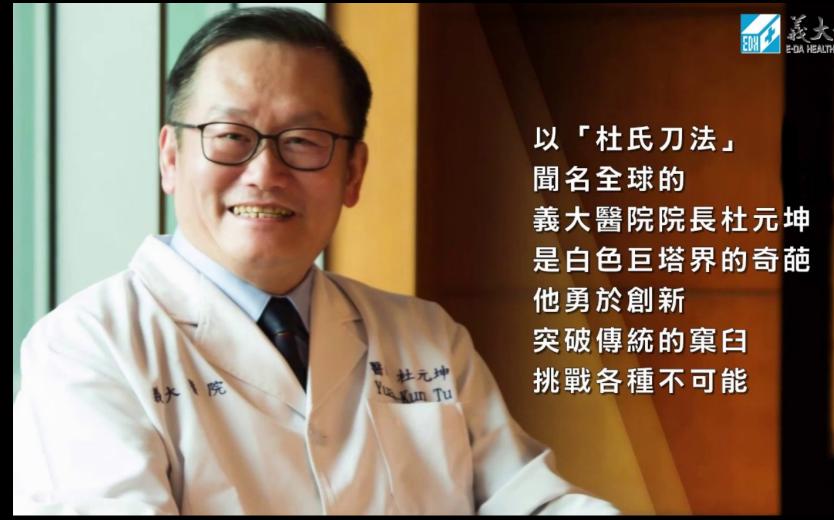


#### (Hero Maker)

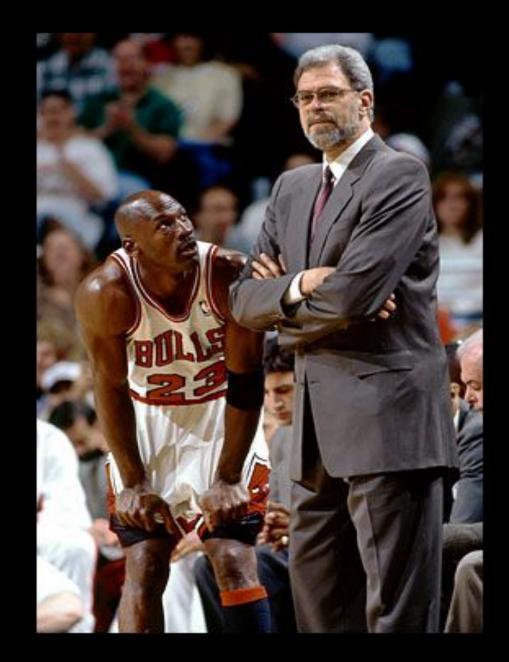
#### 新生命靈糧堂New Life Christian Center

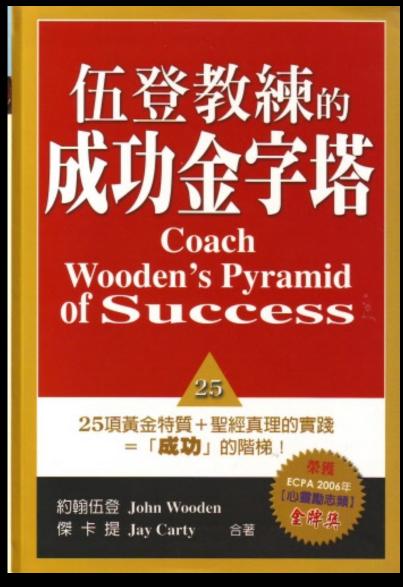


德蕾莎修女的「行善,如果需要讓你受苦,那就受 苦吧,這個才是天父的意思」



### Phil Jackson







#### John Wooden

### **耶穌沒有教堂** 但祂栽培出一群非常卓越的門徒

信仰的重心不在於外在的建築 而在於內在生命的建造

「有 徒4:36-37 名叫約瑟 · 使徒稱他為巴 巴翻出 就是勸慰子)。他有田地 ,把價銀 也賣了 拿來·放在使徒腳前。 instance, there was Joseph, the one the apostles nicknamed Barnabas (which means "Son of Encouragement"). He was from the tribe of Levi and came from the island of Cyprus. He sold a field he owned and brought the money to the apostles

\*鼓勵者 人打氣的人・ 一位給 不是-。給予人 人洩氣的 勇氣的人 \*Encourager: He is a person who encourages people, not a person who discourages people. People who give people courage.

\*給予者:他是一位慷慨樂意分享的 人·不單是物質·更是分享生命。 \*Giver: He is a person who is <u>generous</u> and willing to share, not only material, but also life.

徒7:57-58「眾人大聲喊叫, 搞着耳朵, 齊 心擁上前去,把他推到城外,用石頭打他。 作見證的人把衣裳放在一個少年人名叫掃 羅的腳前。 Then they put their hands over their ears and began shouting. They rushed at him and dragged him out of the city and began to stone him. His accusers took off their coats and laid them at the feet of a young man named Saul.

徒7:59-60「他們正用石頭打的時候,司提反 呼籲主說:「求主耶穌接收我的靈魂!」又 跪下大聲喊着說:「主啊,不要將這罪歸於 他們!」說了這話,就睡了,掃羅也喜悅他 被害。」

As they stoned him, Stephen prayed, "Lord Jesus, receive my spirit." He fell to his knees, shouting, "Lord, don't charge them with this sin!" And with that, he died. Saul was right there, congratulating the killers.

徒9:1-2「掃羅仍然向主的門徒口吐威嚇凶 煞的話,去見大祭司,求文書給大馬士**革** 的各會堂,若是找着信奉這道的人,無論 男女,都准他捆綁帶到耶路撒冷。 Meanwhile, Saul was uttering threats with every breath and was eager to kill the Lord's followers. So he went to the high priest. He requested letters addressed to the synagogues in Damascus, asking for their cooperation in the arrest of any followers of the Way he found there. He wanted to bring them—both men and women—back to Jerusalem

徒9:20-22「掃羅和大馬士革的門徒同住了 些日子,就在各會堂裏宣傳耶穌,說他是神 的兒子。凡聽見的人都驚奇,說:「在耶路 撒冷殘害求告這名的·不是這人嗎?並且他 到這裏來,特要捆綁他們,帶到祭司長那 裏。」但掃羅越發有能力,駁倒住大馬士革 的猶太人・證明耶穌是基督。」

Saul stayed with the believers in Damascus for a few days. And immediately he began preaching about Jesus in the synagogues, saying, "He is indeed the Son of God!" All who heard him were amazed. "Isn't this the same man who caused such devastation among Jesus' followers in Jerusalem?" they asked. "And didn't he come here to arrest them and take them in chains to the leading priests?" Saul's preaching became more and more powerful, and the Jews in Damascus couldn't refute his proofs that Jesus was indeed the Messiah.

### 徒9:26-27「掃羅到了耶路撒冷,想與門徒 結交,他們卻都怕他,不信他是門徒。惟 有巴拿巴接待他・領去見使徒・把他在路 上怎麼看見主,主怎麼向他說話,他在大 馬士革怎麼奉耶穌的名放膽傳道,都述說 出來。

#### AVENARVEL VENEBBS

Back in Jerusalem he tried to join the disciples, but they were all afraid of him. They didn't trust him one bit. Then Barnabas took him under his wing. He introduced him to the apostles and stood up for him, told them how Saul had seen and spoken to the Master on the Damascus Road and how in Damascus itself he had laid his life on the line with his bold preaching in Jesus' name.

## \*巴拿巴是一位相信別人的人,他 是一位看人的未來,而不是看人 的過去。

\*Barnabas is a person who believes in others. He is a person who looks at the future of people, not the past.

## \*是一位在別人身上尋找優點而不 是尋找缺點的人。

\*A person who looks for <u>strengths</u> in others rather than <u>weaknesses</u>.

## \*他是一位敢為別人冒險的人。是· 個敢為別人站台的人。

\*He is a man who dares to <u>take risks for</u> <u>others</u>. A person who dares to <u>stand for</u> others.

#### 徒9:28「於是掃羅在耶路撒冷和 門徒出入來往。」 After that he was accepted as one of them, going in and out of Jerusalem with no questions asked。

徒11:22-23「這風聲傳到耶路撒冷教會人的 耳中·他們就打發巴拿巴出去 ,走到安提阿 為止。他到了那裏,看見神所賜的恩就歡喜, 勸勉眾人、立定心志、恆久靠主。 When the church in Jerusalem got wind of this, they sent Barnabas to Antioch to check on things. As soon as he arrived, he saw that God was behind and in it all. He threw himself in with them, got behind them, urging them to stay with it the rest of their lives.

## \*巴拿巴是一位為人的成就歡慶的 人,樂於看見別人成功。

\*Barnabas is a person who celebrates people's accomplishments and is happy to see others succeed.

徒11:24「這巴 原是 倉田 靈充滿・大有信心。 是有 、歸服 了主。他又往大數去找掃羅。 He was a good man that way, enthusiastic and confident in the Holy Spirit's ways. The community grew large and strong in the Master. Then Barnabas went on to Tarsus to look for Saul. He found him and brought him back to Antioch.

拿巴是一位為別 \* 給人機會嶄露頭角的。 \*Barnabas is a person who builds a platform for others and gives them opportunities to stand out.

位會提同 \*巴拿 提升 別人的人,期待別人超越自己 \*Barnabas is a person who can improve morale, improve others, and expect others to surpass themselves.

徒13:1-2「在安提阿的教會中,有幾位 先知和教師,就是巴拿巴和稱呼尼結的 西面、古利奈人路求・與分封之王希律 同養的馬念,並掃羅。他們事奉主、禁 食的時候,聖靈說:「要為我分派巴拿 巴和掃羅,去做我召他們所做的工。」

"Among the prophets and teachers of the church at Antioch of Syria were Barnabas, Simeon (called "the black man"), Lucius (from Cyrene), Manaen (the childhood companion of King Herod Antipas ), and Saul. One day as these men were worshiping the Lord and fasting, the Holy Spirit said, "Appoint Barnabas and Saul for the special work to which I have called them.""

徒15:2「保羅、巴拿巴與他們大大地紛爭辯 論: 眾門徒就定規, 叫保羅 、巴拿巴和本會 中幾個人・為所辯論的・上耶路撒冷去見使 徒和長老。」 Paul and Barnabas disagreed with them, arguing vehemently. Finally, the church decided to send **Paul and Barnabas to Jerusalem, accompanied** by some local believers, to talk to the apostles and elders about this question.

\*巴拿巴不需要維護自己的名聲,他 非常有安全感。他為別人的成功而 歡喜。

\*Barnabas does not need to defend his reputation, he is very safe. He <u>rejoices</u> for the success of others.

徒15:36-37「過了些日子,保羅對巴拿巴說: 「我們可以回到從前宣傳主道的各城,看望 弟兄們景況如何。」巴拿巴有意要帶稱呼馬 可的約翰同去。」

After some time <u>Paul said to Barnabas</u>, "Let's go back and visit each city where we previously preached the word of the Lord, to see how the new believers are doing." Barnabas agreed and wanted to take along John Mark.

徒15:38-39「但保羅因為馬可從前在旁非 利亞離開他們,不和他們同去做工,就以為 不可帶他去。於是一人起了爭論,甚至彼此 分開。巴拿巴帶着馬可·坐船往塞浦路斯 去; But Paul disagreed strongly, since John Mark had deserted them in Pamphylia and had not continued with them in their work. Their disagreement was so sharp that they separated. Barnabas took John Mark with him and sailed for Cyprus.

\*巴拿巴總是給人機會,他把失敗 者培育成得勝者。對人有不放棄 的心。

\*Barnabas always gives people opportunities, he cultivates <u>losers into</u> <u>winners</u>. Have a heart for people <u>not to</u> <u>give up</u>.

### 基督徒是一種品牌,門徒 才是真正的「產品」。 Christian is a brand, and disciple is the real "product".

# 成為門徒的目的是: 使我們活出來更像基督。 Christlike = Christian